

COMUNICATO STAMPA

La magia dell'Inverno sul Lago di Costanza: i mercatini di Natale attorno al *Bodensee*

La magia del lago anche d'inverno: quando calano le temperature e la neve ammantata di bianco i paesaggi silenziosi, la regione internazionale del Lago di Costanza rivela la sua veste invernale, e città, castelli e villaggi si illuminano di luci. Durante l'Avvento, poi, i mercatini di Natale sono un'ottima occasione per visitare questo lembo d'Europa suddiviso tra Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein e scoprire tradizioni e usanze che accomunano i quattro Paesi. L'Avvento sul Lago di Costanza è un'esperienza che coinvolge tutti i sensi: nelle vie dei centri storici, nelle piazze risuonano le musiche del Natale, il panorama del lago invernale viene fotografato migliaia di volte al giorno e nell'aria si diffondono i profumi della cannella e del vin brulé. Anche in questa stagione il Lago di Costanza offre tanti luoghi da visitare e nuove esperienze da vivere, dalle più tradizionali a quelle inconsuete, e le città che vi si affacciano propongono momenti di divertimento e svago per grandi e piccini.

A Costanza il più grande mercatino di Natale sul *Bodensee*

Con 450.000 visitatori ogni anno, il mercatino della città di Costanza è il più amato fra quelli che si tengono attorno al grande lago. Le oltre 170 bancarelle del mercatino si diramano dalla città vecchia fino al porto. Le mille decorazioni luminose, il profumo di abete, biscotti speziati e mandorle tostate nell'aria e la meravigliosa vista sul lago costituiscono la cornice perfetta per una piacevolissima visita alla città. Unica a Costanza è la "nave di Natale", che durante il periodo dei mercatini rimane ormeggiata alla banchina del porto: il tour delle bancarelle continua allegramente anche a bordo.

Per ulteriori informazioni: www.konstanz-tourismus.de

Le luci dell'Avvento a San Gallo, città delle stelle

Sono ben 700 le stelle luminose che regalano alle piazze e alle strade di San Gallo un'atmosfera di speciale magia. Ogni stella ha un diametro di due metri, ed in ogni luogo gli oggetti luminosi rappresentano qualcosa di diverso: all'incrocio tra Marktgasse e Marktplatz le stelle diventano un fitto tetto di luci, nelle stradine a sinistra e a destra dell'incrocio, invece, sembrano gocce di pioggia che cadono dal cielo e, infine, tra le porte Müller e Spise si accendono brillanti, per poi

diminuire di intensità. Per uno spuntino, nelle bancarelle del mercatino si può scegliere un gustoso Bratwurst – i würstel di San Gallo hanno fama di essere i migliori della Svizzera.

Per ulteriori informazioni: www.st.gallen-bodensee.ch

Il mercatino di Natale di Ravensburg: una festa per i bambini

Che profumino – e l'assaggio è gustosissimo: castagne, vin brulé, vini e panini e, per chi non lo conosce ancora, il vino caldo alle mele. Ravensburg vanta due distinti mercatini di Natale: quello che si sviluppa attorno al municipio, che offre specialità artigianali e culinarie; e il mercatino Reischmann, con bancarelle che espongono oggetti artistici e suppellettili. Per tutti, ma soprattutto per i bambini, un programma vario e articolato di giochi e attività.

Per ulteriori informazioni: www.ravensburg.de

Lindau: Natale al porto

L'atmosfera e le specialità dell'Avvento, con vista sul lago: è questo che promette il mercatino del porto di Lindau. Un'attrazione a sé è qui la foresta incantata: imponenti abeti del Vorarlberg decorano il porto di Lindau e con il loro fresco profumo contribuiscono a creare un'atmosfera raccolta e fiabesca. Calze sferruzzate in casa, decorazioni natalizie fatte a mano, addobbi dell'Avvento, biscottini di Natale, liquori, gioielli, ceramiche ed altre idee regalo invitano a passeggiare tra le bancarelle.

Per ulteriori informazioni su: www.lindau-tourismus.de

L'incanto invernale di Mainau

L'isola di Mainau ha un fascino speciale durante la stagione fredda: passeggiare fra i suoi campi innevati e osservare il paesaggio delle Alpi dalla riva è qui uno dei piaceri che offre l'inverno. Per riscaldarsi dopo un lungo tour all'aperto si può visitare la serra nella *Palmenhaus*, o casa delle palme, o scoprire le farfalle della *Schmetterlingshaus*, o casa delle farfalle, che si trovano sull'isola. Ogni anno nel castello vengono organizzate esposizioni e programmi differenti per festeggiare l'Avvento.

Per ulteriori informazioni: www.mainau.de

Mercatini di Natale nel Vorarlberg

Il mercatino di Natale di **Bregenz** ricopre di magia tutto il centro cittadino, mentre nella romantica città alta viene allestito il mercato dell'artigianato, aperto nei fine settimana (www.bregenz.at).

A **Dornbirn** gli stand offrono prodotti regionali, oggetti d'artigianato e decorazioni natalizie, e l'atmosfera si fa suggestiva grazie alle musiche e ai cori dell'Avvento (www.christkindesmarkt.at).

A **Feldkirch**, infine, il mercatino si tiene nella suggestiva città alta medievale (www.feldkirch.at).

Il sogno natalizio di Überlingen

A Überlingen, per l'Avvento, viene ricostruito un piccolo villaggio tradizionale, dove si respira un'autentica atmosfera natalizia. Gli artigiani – tra cui un creatore di candele e un soffiatore di vetro – vendono qui, direttamente sul lago, le loro merci. Imperdibile è poi una corsa sui pattini sulla pista di pattinaggio su ghiaccio "ÜB on Ice", costruita direttamente in prossimità del lungolago.

Per ulteriori informazioni: www.ueberlingen-bodensee.de

Magia a Singen

Il mercatino di Singen è una vera festa per le famiglie e i bambini, che qui trovano anche decorazioni fantasiose, una giostra carosello e una pista per lo slittino. Artisti e giocolieri contribuiscono a creare una magica atmosfera.

Per ulteriori informazioni: www.weihnachtsmarkt-singen.de

Il mercatino di Friedrichshafen

Il mercatino natalizio di Friedrichshafen si tiene nella Buchhornplatz, presso lo *Zeppelin Museum* e direttamente sulla riva del lago. Il mercatino, con il suo meraviglioso presepe a grandezza naturale, invita al passeggio e agli acquisti. In città viene inoltre organizzato un programma di musica e intrattenimento, che piace a grandi e piccini.

Per ulteriori informazioni: www.bodensee-weihnacht.de

Incanto natalizio al Neues Schloss Tettang

Il mercatino che si tiene presso il *Neues Schloss Tettang* offre prodotti artistici e oggetti artigianali, che si possono scoprire di bancarella in bancarella mentre in sottofondo echeggiano le musiche natalizie di cori e orchestre. Il mercatino piacerà in modo particolare ai più piccoli, che qui trovano laboratori dell'Avvento e di cucina, così come una giostra-carosello.

Per ulteriori informazioni: www.tettang.de

Natale al Castello di Arenenberg

Quello di Arenenberg, sulla sponda svizzera del Lago di Costanza, è un castello elegante e raccolto, famoso per la sua splendida vista panoramica e il romantico parco che lo circonda. Scelto per soggiornarvi dalla regina Ortensia con suo figlio Napoleone III, ultimo imperatore dei francesi, il castello festeggia ogni anno l'Avvento con un tema natalizio differente, vestendosi a festa con decorazioni in stile e dedicando al Natale un'esposizione dedicata. Nello shop del castello si possono inoltre trovare idee regalo natalizie a tema.

Per ulteriori informazioni: www.napoleonmuseum.tg.ch

Natale al castello di Isny

Al castello di Isny, in Algovia, il mercatino di Natale si tiene nella corte dell'antico convento benedettino. I profumi dei dolcetti speziati e la luce delle candele contribuiscono a creare una magica atmosfera. Dal cielo arriva anche un angioletto in volo, e i bambini si divertono ad accarezzare le pecorelle del presepe vivente, dove Maria e Giuseppe aspettano l'arrivo del Bambino Gesù.

Per ulteriori informazioni: www.isny-tourismus.de

A tutta forza – muoversi sul lago anche durante l'inverno

In inverno termina la stagione ufficiale della navigazione sul lago, ma questo non vuol dire che non si navighi: la compagnia di navigazione del lago di Costanza *Bodensee-Schiffsbetriebe (BSB)* propone durante i sabati dell'Avvento i suoi tour sul lago, immerso in una tranquilla atmosfera invernale, mentre a San Silvestro si può festeggiare a bordo l'arrivo del nuovo anno, con musica, danze e fuochi d'artificio (www.bsb.de). A fine novembre si può raggiungere il mercatino di Natale allestito nella corte del complesso conventuale di Ochsenhausen, nei pressi di Biberach, con il trenino a vapore „Öchsle“. Circa 40 bancarelle trasformano la corte del magnifico convento in un villaggio natalizio, e nella chiesa del complesso si tengono concerti a tema (www.oechsle-bahn.de). Con i traghetti che collegano Costanza e Meersburg, e Friedrichshafen e Romanshorn, si viaggia sul lago 365 giorni all'anno (www.stadtwerke.konstanz.de). E con la Carta Giornaliera Euregio Bodensee si può viaggiare sui bus, i treni e su due collegamenti in traghetto per muoversi comodamente fra Germania, Austria e Svizzera (www.euregiokarte.com).

Informazioni: la brochure „Lago di Costanza – magia d'inverno“ – che raccoglie le offerte e le attrattive della regione – è disponibile anche in lingua italiana presso l'ufficio internazionale del turismo del Lago di Costanza, Tel. +49 7531 909490, info@bodensee.eu

9.129 caratteri. Riproduzione libera. E' gradita copia della pubblicazione.

Regione internazionale del Lago di Costanza | Come arrivare

La regione internazionale del Lago di Costanza è facilmente raggiungibile dall'Italia. In **automobile**, partendo da Milano, si attraversa la frontiera a Chiasso, percorrendo il tunnel del San Bernardino, per seguire il corso del fiume Reno fino a Coira e arrivare al lago nei pressi di Bregenz. Oppure si può attraversare la galleria del San Gottardo, e successivamente si segue la direzione San Gallo/Costanza (4 ore e 30 min.). Comodi **voli** collegano Milano a Zurigo, che dista un'ora di macchina da Costanza. Chi preferisce il **treno** può scegliere la linea Milano – Zurigo – Costanza (5 ore e 30 min.) o la Milano – Zurigo – Bregenz (6 ore e 30 min.). In **pullman**, il Lago di Costanza è raggiungibile sulla linea Milano – Zurigo – Costanza (6 ore e 30 min.) o la Milano – Bregenz (4 ore e 30 min.).

Per ulteriori informazioni:

Ufficio stampa

Markus Böhm
Internationale Bodensee Tourismus GmbH
Hafenstraße 6, 78462 - Costanza
Germania
Tel.: +49 7531-9094-10
boehm@bodensee.eu
<http://presse.bodensee.eu>

Informazioni sulla regione turistica del Lago di Costanza

Internationale Bodensee Tourismus GmbH
Hafenstraße 6, 78462 - Costanza
Germania
Tel.: +49 7531-909490
info@bodensee.eu
www.lagodicostanza.eu

Internationale Bodensee Tourismus GmbH: chi siamo

L'*Internationale Bodensee Tourismus GmbH* è l'organizzazione che riunisce enti ed aziende turistiche locali che operano e cooperano nelle varie aree e destinazioni turistiche del Lago di Costanza in Germania, Austria, Svizzera e Liechtenstein.